

神是應當稱頌的

Blessed be the Lord God of Israel

Luke 路加福音 1: 57-80



Christmas Carols

聖誕頌歌

57 伊利莎白的產期到了，就生了一個兒子。58 鄰里親族聽見主向她大施憐憫，就和她一同歡樂。59 到了第八日，他們來要給孩子行割禮，並要照他父親的名字叫他撒迦利亞。60 他母親說：「不可，要叫他約翰。」61 他們說：「你親族中沒有叫這名字的。」62 他們就向他父親打手勢，問他要叫這孩子什麼名字。63 他要了一塊寫字的板，就寫上說：「**他的名字是約翰**。」他們便都稀奇。64 撒迦利亞的口立時開了，舌頭也舒展了，就說出話來，稱頌神。65 周圍居住的人都懼怕。這一切的事就傳遍了猶太的山地。66 凡聽見的人都將這事放在心裡，說：「這個孩子將來怎麼樣呢？」因為有主與他同在。

67 他父親撒迦利亞被聖靈充滿了，就預言說：68 「主以色列的神是應當稱頌的！因他眷顧他的百姓，為他們施行救贖，69 在他僕人大衛家中，為我們興起了拯救的角，70 正如主藉著從創世以來聖先知的口所說的話，71 拯救我們脫離仇敵和一切恨我們之人的手；72 向我們列祖施憐憫、記念他的聖約，73 就是他對我們祖宗亞伯拉罕所起的誓，74 叫我們既從仇敵手中被救出來，75 就可以終身在他面前，坦然無懼地用聖潔、公義侍奉他。76 孩子啊，你要稱為至高者的先知，因為你要行在主的前面，預備他的道路，77 叫他的百姓因罪得赦就知道救恩。78 因我們神憐憫的心腸，叫清晨的日光從高天臨到們，79 要照亮坐在黑暗中死蔭裡的人，把我們的腳引到平安的路上。」80 那孩子漸漸長大，心靈強健，住在曠野，直到他顯明在以色列人面前的日子。

57 When it was time for Elizabeth to have her baby, she gave birth to a son. 58 Her neighbors and relatives heard that the Lord had shown her great mercy, and they shared her joy.

59 On the eighth day they came to circumcise the child, and they were going to name him after his father Zechariah, 60 but his mother spoke up and said, "No! He is to be called John."

61 They said to her, "There is no one among your relatives who has that name."

62 Then they made signs to his father, to find out what he would like to name the child. 63 He asked for a writing tablet, and to everyone's astonishment he wrote, "His name is John." 64 Immediately his mouth was opened and his tongue set free, and he began to speak, praising God. 65 All the neighbors were filled with awe, and throughout the hill country of Judea people were talking about all these things. 66 Everyone who heard this wondered about it, asking, "What then is this child going to be?" For the Lord's hand was with him.

67 His father Zechariah was filled with the Holy Spirit and prophesied:

*68 “Praise be to the Lord, the God of Israel,
because he has come to his people and redeemed them.*

*69 He has raised up a horn of salvation for us
in the house of his servant David*

70 (as he said through his holy prophets of long ago),

*71 salvation from our enemies
and from the hand of all who hate us—*

*72 to show mercy to our ancestors
and to remember his holy covenant,*

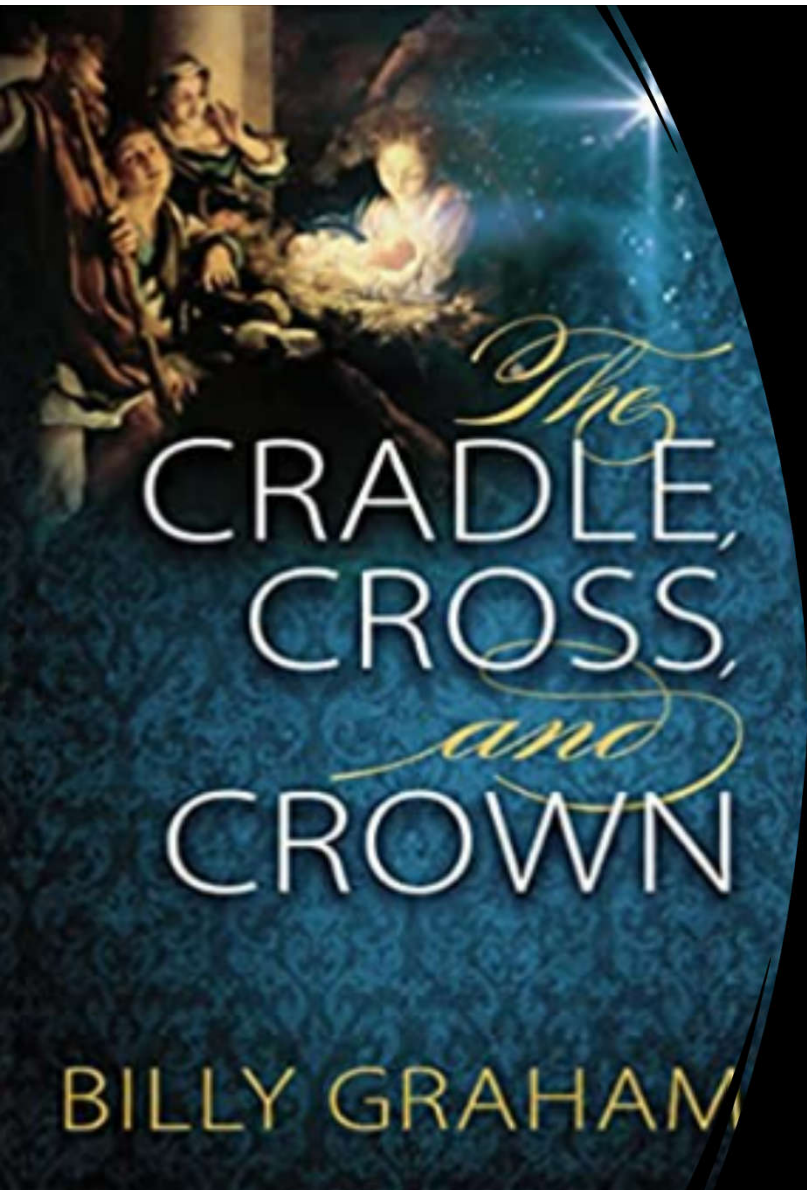
73 the oath he swore to our father Abraham:

*74 to rescue us from the hand of our enemies,
and to enable us to serve him without fear*

75 in holiness and righteousness before him all our days.

*76 And you, my child, will be called a prophet of the Most High;
for you will go on before the Lord to prepare the way for him,
77 to give his people the knowledge of salvation
through the forgiveness of their sins,
78 because of the tender mercy of our God,
by which the rising sun will come to us from heaven
79 to shine on those living in darkness
and in the shadow of death,
to guide our feet into the path of peace.”*

80 And the child grew and became strong in spirit; and he lived in the wilderness until he appeared publicly to Israel.



*“Wouldn’t it be great if
dad could just step out
of the frame?”*



一、因為救主降生

Because the Savior has come

眷顧百姓

he has come to his people

施行救贖

he has redeemed them



二、因為勝過仇敵

Because our enemies are defeated

拯救的角

a horn of salvation

一切仇敵

to rescue us from our enemies



三、因為神可倚靠

Because God is faithful

施行憐憫

to show mercy

記念聖約

to remember his holy covenant



四、因為新的開始
Because of a new beginning

坦然無懼
without fear

公義聖潔
righteous and holy

結論：*Big Idea*

基督降生，讓信祂的人得著
救贖、得勝、倚靠、新生。

Christ was born to offer us

Redemption, victory, trust, new beginning.

應用：*Application*

從心裡稱頌主，叫人知道救恩。

Praise the Lord from the heart,

Let salvation be known.